

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU / IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1 Identyfikator produktu: TRAIAN REMOVER

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:

Środek do usuwania kleju po etykietkach, naklejkach, taśmach klejących, resztek gum, atramentu, tuszu, markeru i in. z powierzchni sztucznych (w tym poliwęglanu), z drzwi, okien, szyb, szkła, ceramiki, kamienia, sprzętu biurowego, AGD, elektronicznego. Polecany jako odplamiacz do tapicerki, wykładzin, dywanów. Doskonale sprawdza się przy czyszczeniu gruntownym stali nierdzewnej z nawarstwionych środków pielęgnujących. Produkt profesjonalny.

#### 1.3 Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: EuroStarChem Sp. z o.o. ul. Strażacka 89 ; 04-462 Warszawa

tel. + 48 22 729 00 90 ; fax.+ 48 22 729 00 90

adres e- mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: [miroslaw.laskowski@eurostarchem.pl](mailto:miroslaw.laskowski@eurostarchem.pl)

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego:

tel. alarmowy: 112 lub + 48 22 729 00 90 (czynny w godzinach 8 – 16)

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

#### 2.1 Klasyfikacja mieszaniny

Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem Nr 1272/2008/WE

Działanie drażniące na skórę, Kategoria 2 **H315**: Działa drażniąco na skórę.

Działanie drażniące na oczy, Kategoria 2 **H319**: Działa drażniąco na oczy.

Działanie uczulające na skórę, Kategoria 1 **H317**: Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Łatwopalna ciecz i pary, kategoria 3 **H226**: Łatwopalna ciecz i pary

#### 2.2 Elementy oznakowania mieszaniny Oznakowanie zgodne z Rozporządzeniem Nr 1272/2008/WE

Piktogram: GHS07, GHS02



**UWAGA**

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

**H315: Działa drażniąco na skórę.**

**H319: Działa drażniąco na oczy.**

**H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.**

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

**Zapobieganie:**

**P261** – Unikać wdychania rozpylonej cieczy.

**P272** – Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wносить poza miejsce pracy.

**P280** – Stosować rękawice ochronne, np. gumowe.

**P210** - Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/ otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

### Reagowanie:

**P302+P352** – W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

**P305+P351+P338** – W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie.

**P333+P313** – W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady / zgłosić się pod opiekę lekarza.

### Przechowywanie:

**P403+P235** – Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

Inne informacje, które muszą być na etykiecie:

**EUH 208:** Zawiera d-Limonen

### 2.3 Inne niebezpieczeństwa:

#### Szkodliwe skutki działania na zdrowie człowieka:

Skutki działania na środowisko: nieznanne

Składniki mieszaniny nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB

### 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH \*

Nazwa niebezpiecznej substancji i zakres stężeń	Numer CAS	Numer WE	Klasyfikacja wg CLP	Zwroty H
2-propanol; 01-2119457558-25- xxxx 5-10%	67-63-0	200-661-7	Flam. Liq.2 Eye irrit.2 STOT SE 3	225 319 336
Terpena pomarańczowa (p-menta-1,8-dien, d-limonene) 10-15%	8028-48-6	232-433-8	Flam.Liq.3 Skin Irrit.2 Skin Sens.1 Asp Tox 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	226 315 317 304 400 410
2-(2-butoksyetoksy) etanol 10-20%	112-34-5	203-961-6	Eye Irrit. 2	319
Alkohol etylowy 10-15%	64-17-5	200-578-6	Flam. Liq.2	225

Nie zawiera innych substancji niebezpiecznych w ilościach uwzględnianych w klasyfikacji. Pełne brzmienie zwrotów H znajduje się w punkcie 16 karty.

### 4. PIERWSZA POMOC

#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

**Wdychanie:** Wyprowadzić na świeże powietrze.

**Kontakt ze skórą:** Zmyć dokładnie skórę wodą.

**Kontakt z oczami:** Płukać oczy dużą ilością czystej bieżącej wody, przynajmniej 15 minut, przy rozwartych powiekach. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek dolegliwości, skonsultować się z lekarzem.

**Spożycie:** jeżeli produkt dostał się do ust – płukać dużą ilością wody, unikając połknięcia, w przypadku połknięcia – podawać wodę do picia małymi porcjami, nie wywoływać wymiotów, natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:** brak doniesień o niepożądanych skutkach.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:** leczenie objawowe, w przypadku połknięcia dużej ilości skontaktować się lekarzem.

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### 5.1 Środki gaśnicze:

**Odpowiednie środki gaśnicze:** Pożary w obecności produktu gasić środkami gaśniczymi odpowiednimi dla palących się materiałów

**Nieodpowiednie środki gaśnicze:** nie stosować silnego strumienia wody

#### 5.2 Szczególne zagrożenie związane z substancją/mieszaniną: nieznane

**Produkty rozkładu:** nieznane

**5.3 Informacje dla straży pożarnej:** stosować niezależny aparat oddechowy oraz gazoszczelną odzież ochronną, dla zapobieżenia kontaktowi ze skórą i oczami

**5.4 Inne informacje:** Produkt palny. Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić wodą, jeśli to możliwe usunąć je z obszary zagrożenia.

### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

**6.1 Indywidualne środki ochrony osobistej, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:** Używać środki ochrony indywidualnej. W celu ochrony osobistej patrz punkt 8.

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** unikać uwolnienia preparatu do środowiska.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:** Uwolniony produkt zebrać, np. mopem do pojemnika, większe rozlewy posypać odpowiednim materiałem pochłaniającym (piasek) i zebrać do pojemnika na odpady. Sptukać powierzchnię wodą.

**6.4 Inne informacje:** nieznane

**6.5 Odniesienia do innych sekcji:**

Sprzęt ochronny i odzież: patrz: sekcja 8

Unieszkodliwianie odpadów patrz: sekcja 13

### 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE.

**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:** Przestrzegać zasad i przepisów BHP w zakresie postępowania z chemikaliami. W celu ochrony osobistej patrz punkt 8. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie połykać.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:** Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu, suchym, chłodnym i dobrze wentylowanych miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, w temperaturze nie niższej niż 0oC i nie wyższej niż +30°C.

**7.3 Szczególne zastosowanie końcowe:** Środek do, np. usuwania kleju. Produkt profesjonalny.

### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

wg Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2014r, Poz. 817)

NDS, NSDCh, NDSP: nie określono

**Zalecenia dotyczące procedury monitoringu zawartości składników niebezpiecznych – metodyka pomiarów:**

PN ISO 4225/Ak:1999 Jakość powietrza – Zagadnienia ogólne – Terminologia (arkusz krajowy).

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

PN Z-04008-7:2002. Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacji wyników.

PN-EN-689:2002. Powietrze na stanowiskach pracy – Wytyczne oceny narażenia inhalacyjnego na czynniki chemiczne przez porównanie z wartościami dopuszczalnymi i strategia pomiarowa.

PN-EN-482:2002. Powietrze na stanowiskach pracy – Ogólne wymagania dotyczące procedur pomiaru czynników chemicznych.

Kontrola narażenia:

Środki ochrony indywidualnej:

Myc ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy,

W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu,

Unikać kontaktu z oczami

Unikać kontaktu ze skórą

Nie połykać

**Ochrona dróg oddechowych:** nie jest potrzebna w warunkach odpowiedniej wentylacji

**Ochrona rąk i ciała:** rękawice ochronne, zgodnie z dobrą praktyką pracy

**Ochrona oczu:** nie są wymagane specjalne środki ostrożności

Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.

### 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

#### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych :

stan skupienia/postać:	ciecz
barwa:	bezbarwna do jasnożółtej
zapach:	charakterystyczny
wartość pH (20 st.C.):	nie dotyczy
temperatura wrzenia:	brak danych
temperatura zapłonu:	brak danych
palność:	brak danych
właściwości wybuchowe:	brak danych
właściwości utleniające:	brak danych
prężność par (kPa):	brak danych
gęstość (20°C):	0,870 ± 0,050
rozpuszczalność w wodzie:	Tworzy emulsję
współczynnik podziału n-oktanol/woda:	brak danych
lepkość:	brak danych
gęstość par:	brak danych
dolna granica wybuchowości	brak danych
górną granicą wybuchowości	brak danych
szybkość parowania	brak danych
lepkość	brak danych
LZO	brak danych

### 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

**10.1 Reaktywność:** w warunkach obchodzenia się zgodnie z przeznaczeniem – brak reaktywności

**10.2 Stabilność chemiczna:** produkt stabilny w normalnych warunkach przechowywania i magazynowania

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

**10.3** Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji: nieznane

**10.4** Warunki, których należy unikać: podwyższona temperatura (powyżej 30°C), bezpośrednie działanie promieni słonecznych

**10.5** Materiały niezgodne: nieznane

**10.6** Niebezpieczne produkty rozkładu: nieznane

### 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

#### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Drogi przenikania: połknięcie, kontakt ze skórą i oczami

Działanie:

- oczy - działanie drażniące
- skóra - działanie drażniące, uczulające
- układ pokarmowy - może powodować podrażnienie układu pokarmowego
- układ oddechowy – nie przewiduje się szkodliwego działania

**Działanie mutagenne:** brak składników mieszaniny o działaniu mutagennym

**Działanie rakotwórcze:** brak składników mieszaniny o działaniu rakotwórczym

**Działanie teratogenne:** brak składników mieszaniny o działaniu teratogennym

Objawy zatrucia przewlekłego: Przedłużone działanie może powodować zaczerwienienie oczu

### 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

#### 12.1 Toksyczność

12.1.1 Toksyczność dla ryb: brak danych

12.1.1 Toksyczność dla dafnii i innych wodnych bezkręgowców: brak danych

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu: Związki powierzchniowo czynne zastosowanie w mieszaninie ulegają biodegradacji zgodnie z Rozporządzeniem o detergentach.

12.3 Zdolność do bioakumulacji: nie dotyczy

12.4 Mobilność w glebie: nieznane

12.5 Wynik oceny właściwości PBT i vPvB: mieszanina nie spełnia kryteriów

12.6 Inne szkodliwe skutki działania: brak informacji o niepożądanych lub krytycznych zagrożeniach

### 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:

Nie wylewać resztek do naturalnych systemów wodnych. Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Proponowany kod odpadów: 07 06 99 (inne nie wymienione odpady w grupie 07 06: odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków) - oczyszczone opakowania mogą być poddane recyklingowi.

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

14.1. Numer UN (numer ONZ) nie dotyczy

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN nie dotyczy

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie nie dotyczy

14.4. Grupa pakowania nie dotyczy

14.5. Zagrożenia dla środowiska -----

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników -----

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC -----

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

#### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny:

Rozporządzenie ( WE ) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18.12.2006 r. w sprawie rejestracji , oceny , udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów ( REACH ), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów , zmieniającej dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylającej rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105.WE i 2000/21/WE (REACH) z późn. zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. poz. 1018) .

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin ( Dz. U. 2012 poz. 445).

Rozporządzenie PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającej i uchylającej dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającej rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012r. o odpadach

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy(poz.817)

Rozporządzenie (WE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającej rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów, Rozporządzenie Komisji (WE) nr 907/2006 z dnia 20 czerwca 2006 r. zmieniającej rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania jego załączników III i VII oraz Rozporządzenie Komisji (WE) nr 551/2009 z dnia 25 czerwca 2009 r. zmieniającej rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania załączników V i VI do tego rozporządzenia (odstępstwo dotyczące środków powierzchniowo czynnych) z późn. zmianami.

#### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Nie była dokonana

### 16. INNE INFORMACJE

Produkt przeznaczony do profesjonalnego stosowania, szczegółowe informacje o stosowaniu preparatu znajdują się na ulotce informacyjnej.

#### Wykaz i brzmienie zwrotów H zamieszczonych w pkt. 3:

Wykaz zwrotów H, objaśnienie klas zagrożeń i kodów kategorii, w pkt 3 karty charakterystyki:

H225 – Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H226 - łatwopalna ciecz i pary

H304 – Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią

H315: Działa drażniąco na skórę

H315 - Działa drażniąco na skórę

H317 – Może powodować reakcję alergiczną skóry

H319 – Działa drażniąco na oczy.

H332 – Działa szkodliwie w następstwie oddychania.

H336 – Może spowodować senność lub zawroty głowy.

H400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

H410 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

Skin Irrit. 2: działanie drażniące na skórę, kategoria narażenia 2

## KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY CHEMICZNEJ ( wg CLP ) TRAIAN REMOVER

Data opracowania: 01.06.2015 r. ; Data aktualizacji: -

---

**Skin Sens 1** Działanie uczulające na skórę, kategoria narażenia 1  
**Eye Irrit. 2:** działanie drażniące na oczy, kategoria narażenia 2  
**Flam Liq.2:** substancja ciekła łatwopalna, kategoria narażenia 2  
**Flam Liq.3:** substancja ciekła łatwopalna, kategoria narażenia 3  
**STOT SE3:** narażenie jednorazowe, STOT naraż. Jednor.  
**Acute Tox 4:** Toksyczność ostra, kategoria 4  
**Asp Tox 1** ie spowodowane aspiracją, kategoria narażenia 1  
**Aquatic Acute 1** Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, kategoria narażenia 1  
**Aquatic Chronic 1** Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, kategoria narażenia 1

**Szkolenia:** przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnoście obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe. Osoby związane z transportem materiałów niebezpiecznych w myśl Umowy ADR powinny zostać odpowiednio przeszkolone w zakresie wykonywanych obowiązków (szkolenie ogólne, stanowiskowe oraz z zakresu bezpieczeństwa.

**Dodatkowe informacje:** klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Data opracowania: 01.06.2015 r.  
Data aktualizacji: -  
Zmiany: -  
Osoba sporządzająca kartę: Agnieszka Staniszevska